

REMINGTON®

Trim & Shape

Women's Personal Grooming Kit

Use and Care Guide



WPG-150

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be observed, including the following. Read all instructions before using this appliance.

DANGER

To reduce the risk of electric shock:

- Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.
- Do not use while bathing or in the shower if it is plugged in.
- Do not place or drop into water or other liquid while it is plugged in.
- Do not place or store this appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink while it is plugged in.
- Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
- Unplug this appliance before cleaning it.

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons:

- This appliance is for household use only.

- An appliance should never be left unattended when it's plugged in, except when charging a rechargeable appliance.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or invalids.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Remington.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if the charging unit has been dropped into water. If any of these things happen, return the appliance to a Remington authorized service center for examination and repair.
- Never drop or insert any object into any of the appliance's openings.
- Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used, or where oxygen is being administered.
- Do not use this trimmer with a broken cutting unit, as injury may occur.

- Do not plug or unplug this appliance when your hands are wet.
- Do not use an extension cord or a voltage converter with this appliance.
- Do not wrap the cord around the appliance.
- Always attach the plug to the appliance, then to the outlet. To disconnect, turn all controls to OFF, then remove plug from outlet. Detach removable power cords from appliances for storage.
- Dispose of used batteries properly. Do not incinerate. Batteries may explode if overheated. Do not wrap them in metal or aluminum foil. Wrap in newspaper before discarding. Remington suggests that you contact local town/city officials to determine proper battery redemption site(s) in your area.
- Do not attempt to recharge alkaline, heavy-duty or regular batteries in a battery charger.

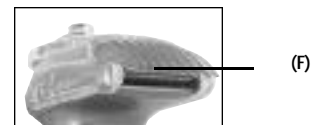
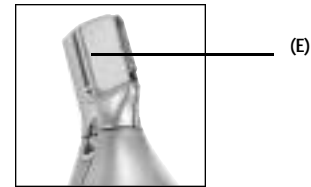
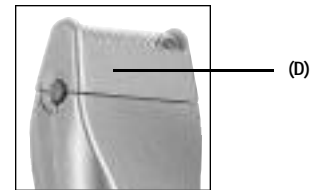
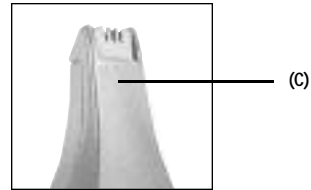
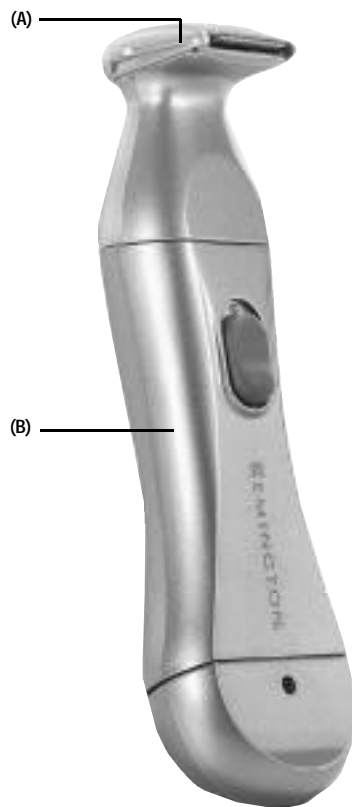
SAVE THESE INSTRUCTIONS

Contents

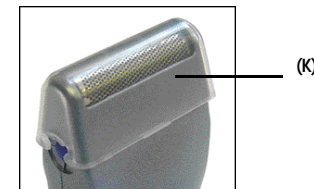
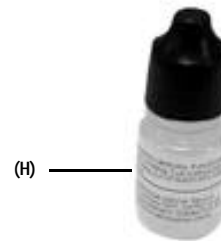
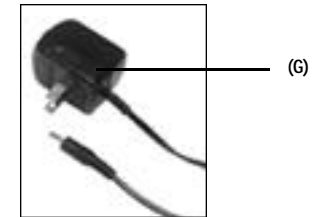
English	1
Spanish.....	13
French.....	25

Product Features

Groomer Parts



- (A) Precision trimmer attachment
- (B) Groomer body
- (C) Detail trimmer attachment
- (D) Mini-shaver attachment
- (E) Cosmetic trimmer
- (F) Adjustable comb attachment
- (G) Charging adapter
- (H) Blade oil
- (I) Cleaning brush
- (J) Storage pouch
- (K) Protective cap for mini-shaver



How to Use

First: Charge it

Before using your personal groomer for the first time, put it on charge for 14-16 hours.

To charge your groomer

Your groomer automatically begins to recharge as soon as it is plugged into the charging adapter. While it is charging, the red indicator light will be on. Your groomer cannot be turned on while it is charging. Do not attempt to operate groomer when it is plugged into the charging adapter.

- Use only the charging adapter supplied with the groomer.
- Charging should be done at temperatures between 40° and 95°F, or it could decrease the battery's life.
- Make sure the groomer is turned off.
- Connect the cord to the groomer, then plug the charging adapter into the electrical outlet. A charging indicator light will come on.
- Your groomer cannot be overcharged, so you can leave it plugged in and charging between uses. But if the unit is not going to be used for an extended period of time (2-3 months) unplug it and fully recharge when you want to use it again.
- In order to preserve the life of the batteries, they should be fully discharged every six months and then fully charged for 24 hours.
- Remington® rechargeable groomers are designed only for cordless operation.
- Remington® rechargeable groomers are powered by Nickel Metal Hydride (NiMH) environmentally safe batteries.
- Hairs should be free of lotions when using your groomer.
- Never use groomer with damaged or broken cutter units.

Usage Tips

Attachments

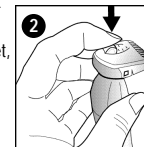
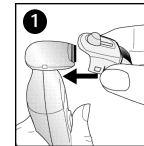
Your personal groomer has five different attachments to meet all your grooming needs. Just place the attachment on the handle and turn it clockwise until the lock symbols align.

Precision trimmer plus comb attachment

You can use the precision trimmer on the outside of your bikini line or add the 3-position comb attachment for trimming inside your bikini line.

1. To attach 3-position comb, simply slide it onto the trimmer as shown.
2. Depress button to release comb when adjusting comb length.

Other uses for this trimmer attachment are on your arms, neckline, feet, etc.



Cosmetic trimmer and detail trimmer

You can use these attachments for trimming unwanted eyebrow hair, fine downy facial hair, nose and ear hair, or any stray body hairs.



Mini-shaver

You can use this attachment for smaller areas such as your bikini line, underarms or the fine, downy hair on your face. It was not designed to shave larger areas such as your legs. Use it dry, or use it wet with soap, foaming gel, or body wash if you prefer.



Hold the groomer so the mini-shaver screen gently touches your skin. This allows the unit to work the way it was designed for the closest shave and minimum screen wear. Avoid holding the groomer at an angle. This will distort the screen and may cause some skin irritation.

Cleaning & Maintenance

To assure optimal performance, Remington® recommends you turn off the groomer after each use and unplug the adapter when it's not being used to recharge the groomer.

Clean your groomer regularly

Cleaning with brush

Your groomer's cutting blades are permanently lubricated and will never need oiling if they are never exposed to water. To maintain this lubrication, use the enclosed brush to clean the unit.

Thoroughly brush and blow out hair clippings from the cutter, the bottom of the attachments, and the top of the power handle.

Cleaning with water

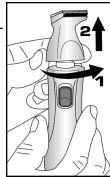
Your groomer's trimmer attachments have rust-resistant, stainless-steel cutting blades that permit the cutting assemblies to be rinsed under running water if you choose.

- Remove all attachments by rotating them counter-clockwise to the unlock position and pulling the attachment off.

- Rinse the attachments under warm running water. Do NOT use hot water, which may cause damage to components.

! Do not use harsh or corrosive cleaners on the unit or its attachments.

! Do not apply pressure or hard objects to attachments.



Cleaning the Mini-shaver

Thoroughly brush and blow out hair clippings from the cutter, the bottom of the attachments, and the top of the power handle or you may rinse.

- Press the buttons at the ends of the screen head.
- Remove the head and shake out the clippings or rinse.
- Blow off the cutter assembly or rinse.
- Replace the head, making sure the unit snaps in place.

Oiling the blades:

If you use your trimmer in the shower or rinse the attachments, you will need to lubricate the cutter blades once a month with blade oil. Simply spread 1-2 drops of oil lightly over the cutters with your fingertip. Wipe away any excess oil from the cutters or the groomer.

Oil cautions

- Use only the light-grade oil supplied or a suitable alternative like sewing machine oil – these oils will not evaporate and will not slow down the blades.
- Do not use hair oil, grease, or any oil mixed with kerosene or solvent, as the solvent will evaporate and leave the thick oil, slowing the blades.

Note: Always store this appliance and cord in a moisture-free area. Do not store it in temperatures exceeding 140°F (60°C).

Troubleshooting

? **If the groomer doesn't work when turned on:**

It may simply need charging. Remember, the groomer needs to be charged for 14-16 hours before first use. If charging doesn't solve the problem, contact an authorized Remington Service Center regarding battery replacement.

? **If the groomer does not hold a charge:**

Fully discharge it by running the appliance until it stops. Then follow the recharging instructions above. If the time between recharging cycles does not increase, the battery may need replacing. Contact an authorized Remington Service Center.

? **If the cutters do not move:**

The cutting unit may be dirty and clogged. Clean and lubricate the unit as described on the preceding page.

Note: This appliance does not contain any user-serviceable parts. Bring this appliance to an authorized service representative for service.

Warranty

Warranty Service

In the U.S. and Canada, service is provided by our Company-owned Service Centers and more than 300 Authorized Service Dealers. For the address of your nearest authorized Service Dealer, contact us at 800-736-4648 (in U.S.), 888-277-6333 (in Canada), visit our website at www.remington-products.com or consult your local Yellow Pages under "Shaver-Electric-Repair."

U.S. customers may mail the product, post-paid, with a copy of the sales receipt and a letter explaining the problem, to this address:

Remington Products Company, L.L.C.
60 Main St.
Bridgeport, CT 06604
Attention: Service Department

KEEP ORIGINAL SALES RECEIPT AS PROOF OF PURCHASE FOR WARRANTY PURPOSES.

For questions or comments, contact us:

Remington Products Company, L.L.C.
20 Constitution Boulevard South
P.O. Box 884
Shelton, CT 06484-0884
Attn: Consumer Affairs
800-736-4648
www.remington-products.com

Remington Products (Canada) Inc.
61 Amber Street
Markham, Ontario L3R 3J7
Attn: Customer Service
888-277-6333
www.remington-products.com

Remington and Trim & Shape are trademarks of Remington Products Company, L.L.C.

© 2003 R.P.C., L.L.C.
Job #WS03-011 11/03 Part No. 14851
Patent pending.



Remington Products Company, L.L.C.
60 Main Street
Bridgeport, CT 06604

MADE IN CHINA

Remington Products (Canada) Inc.
61 Amber Street
Markham, Ontario L3R 3J7

Performance Guarantee

Performance Guarantee

Remington® Money-Back Offer

If within 30 days after you have purchased your Remington® product, you are not satisfied with it and would like a refund, just return it, together with the sales receipt, to the retailer from whom it was purchased. Remington will reimburse all retailers who accept such appliances within 30 days from date of purchase. If you have any questions regarding this money-back guarantee, please call 800-736-4648 in the U.S. or 888-277-6333 in Canada.

Full Two-Year Warranty

Remington warrants that this product is free from defect in material and workmanship for two years after its original purchase date—except for damage as specified below.

If the product should become defective within the warranty period, Remington will repair it or elect to replace it free of charge. We will return your product, shipping charges prepaid, if you do the following within two years of the purchase date:

1. Return the complete product in person or by mail, postage paid, to a Remington Company-owned Service Center or Authorized Service Dealer.
2. Include the original purchase receipt with the product.
3. Include a description of the problem or defect.
4. Do not return the product to the store that sold it to you.

This warranty does not cover products damaged by the following:

- Accident, misuse, abuse or alteration of it.
- Servicing by unauthorized persons.

- Use with unauthorized accessories.
- Connecting it to incorrect current and voltage.
- Any other conditions beyond our control.
- Normal wear over time on mini-shaver screen.

No responsibility, obligation, or liability is assumed for the installation or maintenance of this product.

REMINGTON SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT. ALL IMPLIED WARRANTIES INCLUDING BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF FITNESS AND MERCHANTABILITY, ARE LIMITED IN DURATION TO TWO YEARS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations and exclusions may not apply to you.

U.S. residents:

To order, contact us at 800-736-4648, visit us at www.remington-products.com, or visit your local retailer.

Canadian residents:

For any shaver accessory requirements, please call 800-268-6531 or write: Remington Products (Canada) Inc., P.O. Box 601, Postal Station "T," Dept. A-100, 3019 Dufferin St., Toronto, Ontario, Canada M6B3T7.

REMINGTON®

Trim & Shape

Juego de Arreglo Personal para Mujeres

Guía de Uso y Cuidado



REMINGTON®

Remington Products Company, L.L.C., 60 Main Street, Bridgeport, CT 06604
Remington Products (Canada) Inc., 61 Amber Street, Markham (Ontario) L3R 3J7

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Siempre que use un artefacto eléctrico debe tener presente ciertas precauciones básicas, como las que se sugieren a continuación. Lea todas las instrucciones antes de usarlo.

PELIGRO

Para disminuir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica:

- Si el artefacto cae en el agua, no trate de sacarlo; desenchúfelo inmediatamente.
- No lo use mientras se baña o dentro de la ducha si estuviera enchufado.
- No lo coloque ni sumerja dentro de agua u otro líquido mientras está enchufado.
- No coloque o guarde este aparato donde se puede caer o ser arrastrado hacia una tinao lavatorio mientras está enchufado.
- Excepto cuando lo esté cargando, siempre desenchufe el artefacto del tomacorrientes después de usarlo.
- Desenchufe el artefacto antes de limpiarlo.

14

ADVERTENCIA

Para disminuir el riesgo de sufrir quemaduras, incendios, descargas eléctricas o lesiones:

- Para uso hogareño únicamente.
- Nunca debe dejar desatendido el artefacto mientras esté enchufado, salvo cuando esté cargando una unidad recargable.
- Es necesario estar atento cuando los niños o las personas inválidas usan el artefacto, o bien cuando alguien lo emplea en o cerca de ellos.
- Use el artefacto sólo para los fines previstos e indicados en este manual. Evite el uso de accesorios no recomendados por Remington.
- Mantenga el cordón alejado de las superficies calientes.
- Nunca opere este aparato si el cordón o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído o ha sido dañado o si el cargador ha caído en agua. Si ha ocurrido cualquiera de estas cosas, devuelva el aparato al centro de servicio autorizado Remington para ser examinado y reparado.
- Nunca deje caer ni inserte objetos en ninguna de las aberturas.

- No lo use en exteriores, ni cuando se están rociando productos en aerosol (spray), ni tampoco en lugares donde se está administrando oxígeno.
- No use el recortador si tiene unidades de corte dañadas o rotas, ya que podría lesionarse.
- No enchufe ni desenchufe el artefacto con las manos mojadas.
- No utilice cordones prolongadores ni convertidores de tensión con este artefacto.
- No arrolle el cordón alrededor del artefacto.
- Siempre conecte la clavija al artefacto y luego al tomacorrientes. Para desconectarlo, apague todos los controles (posición OFF), y luego desenchufe el cordón de la

toma de corriente. Desconecte los cordones removibles de los artefactos para guardarlos.

- Deseche las baterías usadas en forma apropiada. No las incinere. Las baterías podrían explotar si son sobrecalentadas. No las envuelva en metal o papel de aluminio. Antes de desecharlas envuélvalas en papel periódico. Remington le sugiere que se ponga en contacto con los funcionarios de la municipalidad local para determinar los lugares apropiados de eliminación de baterías usadas en su área.
- No intente recargar en un cargador de baterías las baterías de servicio pesado o normales del tipo alcalino.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

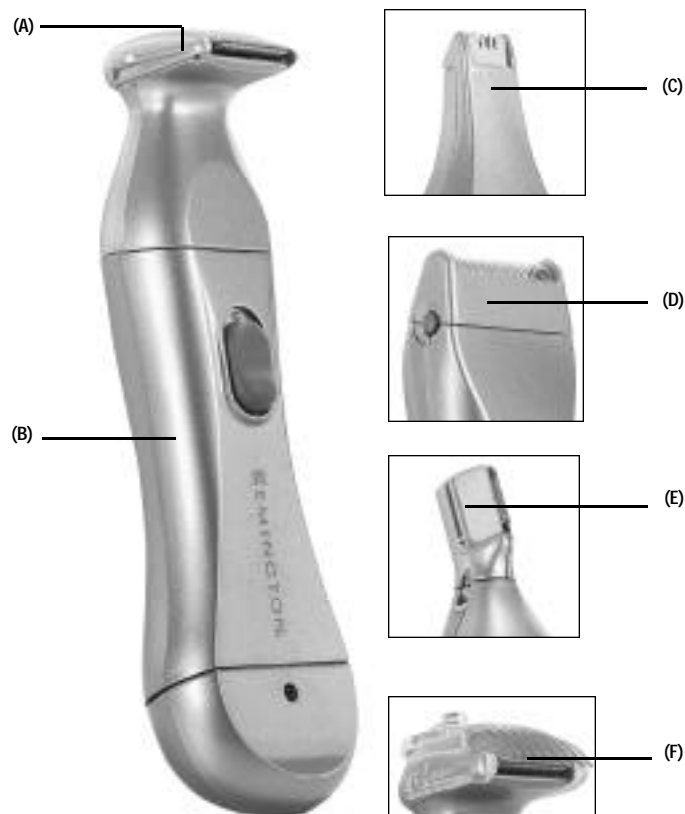
Índice

Inglés	4
Español	13
Francés	25

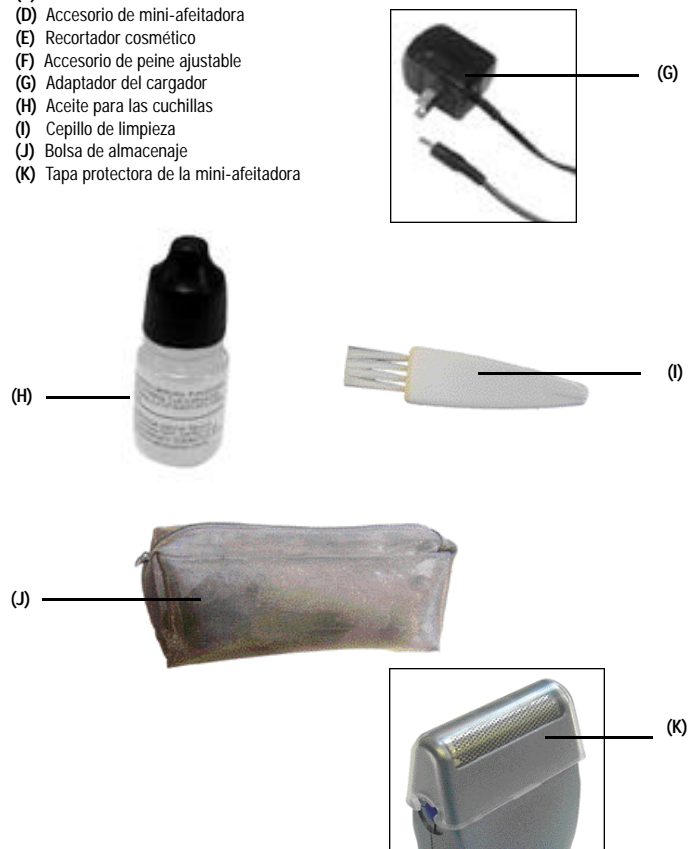
15

Características del producto

Piezas del equipo de arreglo personal



- (A) Accesorio de recortes de precisión
- (B) Cuerpo de la máquina de arreglo personal
- (C) Accesorio de recortes de detalles
- (D) Accesorio de mini-afeitadora
- (E) Recortador cosmético
- (F) Accesorio de peine ajustable
- (G) Adaptador del cargador
- (H) Aceite para las cuchillas
- (I) Cepillo de limpieza
- (J) Bolsa de almacenaje
- (K) Tapa protectora de la mini-afeitadora



Forma de Uso

Primero: Cargue su equipo

Antes de usar por primera vez su equipo de arreglo personal póngalo a cargar de 14-16 horas.

Para cargar su equipo de arreglo personal

Su equipo comienza a recargar automáticamente tan pronto lo enchufa en el adaptador del cargador. Mientras se está recargando, la luz roja indicadora estará encendida. Su equipo de arreglo personal no puede ser encendido mientras se esté cargando. No intente usarlo cuando esté conectado al adaptador del cargador.

- Sólo debe usar el adaptador del cargador suministrado con el equipo.
- La carga debe realizarse a temperaturas entre 40° y 95° F o podría reducirse la vida útil de la batería.
- Asegúrese que el equipo de arreglo personal esté apagado.
- Conecte el cordón a la máquina, luego enchufe el adaptador del cargador al tomacorrientes eléctrico. Se encenderá una luz indicadora de carga.
- Su equipo no puede ser sobrecargado, así que puede dejarlo enchufado y cargando hasta ser usado. Pero si la unidad no va a ser usada en un periodo prolongado de tiempo (2 a 3 meses) desenchúfela y recárguela en forma completa cuando desee usarla nuevamente.
- Para conservar la vida útil de las baterías, éstas deberían descargarse completamente cada seis meses y luego recargarlas completamente durante 24 horas.
- Las máquinas recargables Remington® están diseñadas sólo para operación sin cordón eléctrico.
- Las máquinas recargables Remington® están alimentadas por baterías de Hidruro Metálico de Niquel (NiMH) sin riesgo para el medio ambiente.
- Su cabello debe estar libre de lociones cuando use su equipo de arreglo personal.
- Nunca use un equipo de arreglo personal que tenga unidades de corte dañadas o rotas.

Consejos de uso

Accesorios

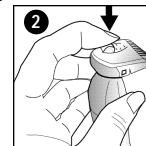
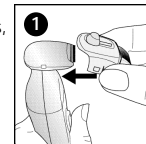
Su equipo de arreglo personal tiene 5 accesorios distintos para satisfacer todas sus necesidades arreglo. Basta colocar el accesorio sobre el mango y girarlo a la derecha hasta que se alineen los símbolos de seguro.

Accesorio de recorte de precisión más peine

Puede usar la recortadora de precisión en la parte externa de su línea de bikini o añadir el accesorio de peine de 3 posiciones para recortar la parte interna de su línea de bikini.

1. Para acoplar el peine de 3 posiciones, basta deslizarlo en la recortadora como se muestra.
2. Oprima el botón para soltar el peine cuando ajuste el largo del mismo.

Otros usos para este accesorio de recorte son sus brazos, la línea del cuello, los pies etc.



Recortador cosmético y de detalles

Puede usar estos accesorios para recortar pelo no deseado en las cejas, vello facial fino, pelo en la nariz y orejas o cualquier cabello aislado.



Mini-afeitadora

Puede usar este accesorio para áreas más pequeñas como su línea de bikini, axilas o el vello fino de su cara. No ha sido diseñado



para afeitar áreas más grandes como sus piernas. Úselo en seco o húmedo con jabón, gel espumante o si prefiere con loción para el cuerpo.

Sostenga el equipo de arreglo personal de manera que la malla de la mini-afeitadora toque suavemente su piel. Esto facilita que la unidad trabaje de la manera para la que fue diseñada para lograr la afeitada más a ras con el mínimo de desgaste de la malla. Evite sostener la máquina en un ángulo. Esto deformará la malla y puede ocasionar alguna irritación en la piel.

Limpeza y Mantenimiento

Remington® recomienda que para asegurar un rendimiento óptimo desconecte la máquina luego de cada uso y desenchufe el adaptador cuando no se esté usando para recargar el equipo.

Limpe frecuentemente su equipo de arreglo personal

Limpeza con cepillo

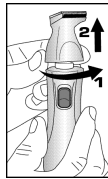
Las cuchillas de corte de su equipo están permanentemente lubricadas y no necesitarán nunca aceite si no son expuestas al agua. Para mantener esta lubricación, utilice el cepillo suministrado para limpiar la unidad.

Cepille y sople detenidamente los recortes de pelo de la cuchilla, la parte inferior de los accesorios y la parte superior del mango de energía.

Limpeza con agua

Los accesorios de su equipo de arreglo personal tienen cuchillas de corte de acero inoxidable resistentes a la oxidación que permiten enjuagar el conjunto de corte bajo un chorro de agua si lo desea.

- Retire todos los accesorios girándolos a la izquierda a la posición sin seguro y retirando el accesorio.
- Enjuague los accesorios bajo un chorro de agua tibia. NO utilice agua caliente, la cual puede dañar los componentes.



- ¡ No use líquidos de limpieza ásperos o corrosivos en la unidad y sus accesorios.
- ¡ No ejerza presión o use objetos duros en los accesorios.

Limpeza de la mini-afeitadora

Cepille y sople detenidamente los recortes de pelo de la cuchilla, la parte inferior de los accesorios y la parte superior del mango de energía o puede enjuagarla.

- Oprima los botones al extremo del cabezal de malla.
- Retire el cabezal y sacuda o enjuague los recortes de pelo.
- Sople o enjuague el conjunto de corte.
- Reemplace el cabezal, asegurándose que la unidad encaje en su posición.

Lubricación de las cuchillas:

Si utiliza su recortador en la ducha o enjuaga los accesorios, tendrá que lubricar las cuchillas una vez al mes con un aceite especial para cuchillas. Simplemente extienda de 1 a 2 gotas de aceite ligeramente sobre las cuchillas con la yema del dedo. Limpie el exceso de aceite de las cuchillas o el recortador.

Precauciones acerca del aceite

- Utilice sólo el aceite ligero suministrado u otro aceite adecuado, como el aceite para máquinas de coser. Este tipo de aceite no se evapora y no ralentiza las cuchillas.
- No utilice aceite para el cabello, grasa o cualquier otro aceite mezclado con queroseno o disolvente, ya que el disolvente se evaporará y dejará el aceite espeso, lo que ralentizará las cuchillas.

Nota: Siempre guarde el artefacto y el cordón en un lugar seco. No los guarde a temperaturas superiores a los 140°F (60°C).

Localización y reparación de fallas

? Si el recortador no funciona cuando se enciende:

Puede que sencillamente se esté cargando. Recuerde que el recortador tiene que cargarse de 14 a 16 horas antes de utilizarse por primera vez. Si cargando el recortador no se soluciona el problema, póngase en contacto con un Centro de Servicio autorizado de Remington para reemplazar la batería.

? Si el recortador no mantiene la carga:

Descárguelo por completo poniendo en funcionamiento el aparato hasta que se pare. Luego siga las instrucciones de recarga indicadas arriba. Si no aumenta el tiempo entre los ciclos de recarga, es posible que sea necesario reemplazar la batería. Póngase en contacto con un Centro de Servicio autorizado de Remington.

? Si las cuchillas del recortador no se mueven:

La unidad de corte puede estar sucia y obstruida. Limpie y lubrique la unidad como se describe en la página anterior.

Nota: Este aparato no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Lleve este aparato a un representante de servicio autorizado para reparaciones.

Garantía

Servicio cubierto por la garantía

En los Estados Unidos y Canadá, se proporciona servicio técnico en los Centros propios de la compañía y en más de 300 Talleres Autorizados. Para averiguar la dirección del centro más cercano, póngase en contacto con nosotros al 800 736-4648 (en Estados Unidos), al 888 277-6333 (en Canadá), visite nuestra página web en www.remington-products.com o consulte las páginas amarillas en el rubro "Shaver - Electric - Repair" (Rasuradora - Eléctrica - Reparaciones).

Los clientes que residen en Estados Unidos pueden enviar el producto por correo, con franqueo pagado, junto con una copia del recibo de venta y una carta en la cual se explique el problema a la siguiente dirección:

Remington Products Company, L.L.C.
60 Main St.
Bridgeport, CT 06604
Attention: Service Department

CONSERVE EL RECIBO DE VENTA ORIGINAL COMO COMPROBANTE DE COMPRA A FIN DE PODER UTILIZAR LA GARANTÍA.

En caso de tener dudas o de querer hacernos llegar algún comentario, póngase en contacto con nosotros a:

Remington Products Company L.L.C.
20 Constitution Boulevard South
P.O. Box 884
Shelton, CT 06484-0884
Attn: Consumer Affairs
800-736-4648
www.remington-products.com

Remington Products (Canada) Inc.
61 Amber Street.
Markham, Ontario L3R 3J7
Attn: Customer Service
888-277-6333
www.remington-products.com

Remington y Trim & Shape son marcas registradas de Remington Products Company, L.L.C.

© 2003 R.P.C., L.L.C. Trabajo #WS03-011
11/03 Número de pieza 14851



Patentes en proceso

Remington Products Company, L.L.C.
60 Main Street
Bridgeport, CT 06604

HECHO EN CHINA

Remington Products (Canada) Inc.
61 Amber Street
Markham, Ontario L3R 3J7

Garantía de funcionamiento

Garantía de funcionamiento

Compromiso de reembolso de Remington®

Si dentro de un periodo de 30 días después de la compra, no está satisfecho con el producto Remington® y desea que se le reintegre el dinero, simplemente llévelo con el recibo de venta a la tienda donde lo compró. Remington reembolsará el monto correspondiente a todo comerciante que acepte los artefactos dentro de los 30 días de la fecha de compra. Si tiene alguna duda respecto de este compromiso de reembolso, comuníquese con el teléfono 800-736-4648 en los Estados Unidos ó 888-277-6333 en Canadá.

Garantía integral de dos años

Remington garantiza por dos años desde la fecha original de compra que este producto no presenta ningún defecto de materiales ni de mano de obra, con excepción de lo expuesto a continuación y las piezas que se indican a continuación deben cambiarse cuando se realizan tareas regulares de mantenimiento.

Si el producto presenta desperfectos dentro del periodo de garantía, Remington lo reparará o lo reemplazará sin cargo. Le devolveremos su artefacto, con los gastos de envío pagados, si sigue los siguientes pasos dentro de los dos años de la fecha de compra:

1. Devolver el producto completo en persona o por correo con franqueo pagado a un Centro de Servicio Técnico Remington propio o un Taller Autorizado.
2. Acompañar el recibo de compra original.
3. Incluir una descripción del problema o defecto.
4. No tiene que devolver el producto al lugar donde lo adquirió.

Esta garantía no cubre productos dañados a causa de:

- Accidente, uso incorrecto, abuso o alteración.

- Reparaciones realizadas por personas no autorizadas.
- Uso con accesorios no autorizados.
- Conexión a una corriente y tensión que no son las correctas.
- Cualquier otra condición fuera de nuestro control.
- Desgaste normal del cabezal de malla de la mini-afeitadora.

No se asume ninguna responsabilidad ni obligación de instalar o hacer mantenimiento de este producto.

REMINGTON NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, ESPECIAL O INDIRECTO OCASIONADO POR EL USO DE ESTE PRODUCTO. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDO LAS DE IDONEIDAD Y DE QUE EL PRODUCTO PODRÁ SER COMERCIALIZADO, PERO SIN LIMITARSE EXCLUSIVAMENTE A ELLAS, ESTÁN RESTRINGIDAS A UN PERÍODO DE DOS AÑOS A PARTIR DE LA FECHA ORIGINAL DE COMPRA.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero es posible que también goce de otros derechos que varían entre un Estado y otro. Ciertos Estados no permiten la exclusión ni la restricción de daños incidentales o indirectos ni las limitaciones en cuanto al período de vigencia de una garantía implícita, en cuyo caso las limitaciones y exclusiones previas no se aplican a su situación particular.

Residentes de Estados Unidos: Pueden hacer el pedido al 800 736-4648, a través de nuestro sitio en Internet en www.remington-products.com o bien si se dirigen al distribuidor local.

Residentes canadienses: Para solicitar accesorios de la rasuradora, pueden comunicarse al 800 268-6531, o escribimos a: Remington Products (Canada) Inc., P.O. Box 601, Postal Station "T," Dept. A-100, 3019 Dufferin St., Toronto, Ontario, Canada M6B3T7.

REMINGTON^{MD}

Trim&Shape

Trousse personnelle de toilette pour femmes

Guide d'utilisation et d'entretien



REMINGTON[®]

Remington Products Company, L.L.C., 60 Main Street, Bridgeport, CT 06604
Remington Products (Canada) Inc., 61 Amber Street, Markham (Ontario) L3R 3J7

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Des mesures de sécurité élémentaires, dont les suivantes, s'imposent lors de l'utilisation d'un appareil électrique. Lisez toutes les directives avant d'utiliser cet appareil.

DANGER

Pour réduire les risques de choc électrique :

- Si un appareil tombe à l'eau, débranchez-le immédiatement. N'essayez pas de le retirer de l'eau. Ne l'utilisez pas dans la baignoire ou dans la douche.
- Ne pas utiliser dans la baignoire ou sous la douche s'il est branché.
- Ne pas poser ou jeter dans l'eau ou dans tout autre liquide lorsqu'il est branché.
- Ne pas déposer ou entreposer cet appareil à un endroit d'où il peut tomber ou être tiré dans une baignoire ou un lavabo s'il est branché.
- Débranchez cet appareil avant de le nettoyer.

AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessure :

- Cet appareil est destiné à un usage domestique seulement.
- Ne laissez jamais un appareil sans surveillance s'il est branché sauf lorsque vous chargez un appareil rechargeable.
- Surveillez étroitement les enfants ou les personnes handicapées qui sont à proximité du rasoir ou qui s'en servent.
- N'utilisez cet appareil que pour l'usage prévu dans ce livret. N'utilisez jamais d'autres accessoires que ceux recommandés par Remington.
- Tenez le cordon loin des surfaces chauffées.
- Ne jamais utiliser cet appareil si le cordon ou la fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé ou endommagé, ou si le chargeur a été échappé dans l'eau. Si un de ces événements se produit, retourner l'appareil à un centre d'entretien autorisé Remington pour examen et réparation.

- Évitez d'échapper ou d'insérer des objets quelconques dans l'appareil.
- N'utilisez pas le rasoir avec le chargeur à l'extérieur ni là où l'on utilise des produits aérosols ou administre de l'oxygène.
- N'utilisez pas cette tondeuse si l'unité de coupe est endommagée ou brisée, car vous pourriez vous occasionner des blessures.
- Évitez de brancher ou de débrancher cet appareil lorsque vos mains sont mouillées.
- N'utilisez pas cet appareil avec une rallonge ou un convertisseur de tension.
- Évitez d'enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Fixez toujours d'abord la fiche à l'appareil, puis à la prise de courant. Pour débrancher, placez toutes les commandes en position

ARRET, puis retirez la fiche de la prise de courant. Pour le rangement, retirez les cordons d'alimentation amovibles des appareils.

- N'utilisez pas cet appareil si la tête de coupe ou les grilles sont endommagées ou brisées, car vous pourriez vous blesser.
- Cet appareil est destiné à être utilisé uniquement pour le rasage des poils du visage. Ne l'utilisez pas pour raser votre tête.
- Utilisez seulement sur une surface au niveau.
- Débranchez la base de nettoyage avant le remplissage. Remplissez le réservoir uniquement avec la Remington^{MD} solution nettoyante. Évitez de trop le remplir.

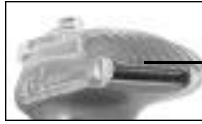
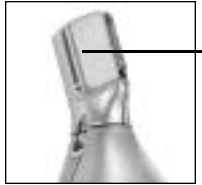
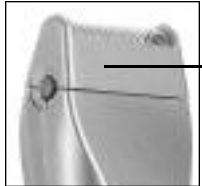
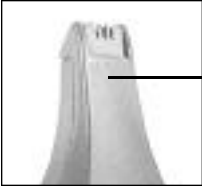
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Table des matières

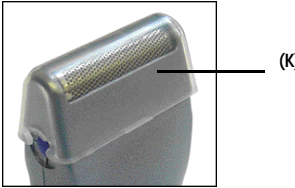
Anglais	1
Espagnol	13
Français	25

Caractéristiques du produit

Pièces du rasoir



- (A) Accessoire de rasage de précision
- (B) Pièce principale du rasoir
- (C) Accessoire de rasage détaillé
- (D) Accessoire mini-rasoir
- (E) Rasoir cosmétique
- (F) Accessoire peigne réglable
- (G) Adaptateur-chargeur
- (H) Huile à lame
- (I) Brosse de nettoyage
- (J) Étui de rangement
- (K) Capuchon protecteur pour le mini-rasoir



Mode d'emploi

Tout d'abord : Chargez-le

Avant d'utiliser votre rasoir personnel pour la première fois, rechargez-le pendant une période de 14 à 16 heures.

Pour charger le rasoir

Votre rasoir commence à se charger automatiquement dès qu'il est branché à l'adaptateur-chargeur. Pendant qu'il se charge, le voyant rouge est allumé. Votre rasoir ne peut être allumé pendant qu'il se charge. Ne tentez pas d'utiliser le rasoir pendant qu'il est branché à l'adaptateur-chargeur.

- N'utilisez que l'adaptateur-chargeur fourni avec le rasoir.
- Le chargement devrait être fait à une température comprise entre 4,5 °C et 35 °C, sinon la durée utile de la pile pourrait être affectée.
- Assurez-vous que le rasoir est éteint.
- Branchez le cordon au rasoir, puis branchez l'adaptateur-chargeur dans la prise électrique. Un voyant de charge s'allumera.
- Votre rasoir ne peut être surchargé, donc vous pouvez le laisser branché entre les utilisations. Mais si l'appareil sera inutilisé pendant une longue période (2-3 mois), débranchez-le et rechargez-le au complet lorsque vous désirez le réutiliser.
- Afin de prolonger la durée utile des piles, elles devraient être vidées complètement à tous les six mois, puis rechargées pendant 24 heures.
- Les rasoirs rechargeables Remington^{MD} sont conçus uniquement pour l'utilisation autonome (sans fil).
- Les rasoirs rechargeables Remington^{MD} sont alimentés par des piles écologiques à hydrure métallique de nickel (NiMH).
- Les poils devraient être exempts de lotion lorsque vous utilisez ce rasoir.
- N'utilisez jamais le rasoir si le bloc-couteau est endommagé ou brisé.

Accessoires

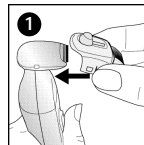
Votre rasoir personnel possède cinq accessoires pour tous vos besoins de rasage. Il suffit de poser l'accessoire sur la poignée et de le tourner dans le sens horaire jusqu'à ce que les symboles soient alignés.

Rasoir de précision et accessoire peigne

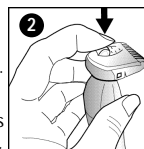
Vous pouvez utiliser le rasoir de précision à l'extérieur de la ligne du bikini ou ajouter l'accessoire peigne à trois positions pour raser à l'intérieur de la ligne.



1. Pour fixer le peigne à 3 positions, il suffit de le glisser sur le rasoir, tel que démontré.



2. Appuyez sur le bouton pour enlever le peigne lorsque vous ajustez sa longueur.



Vous pouvez aussi utiliser le rasoir sur les bras, le cou, les pieds, etc.

Rasoir cosmétique et rasoir de précision

Vous pouvez utiliser ces accessoires pour raser les sourcils, le duvet du visage, les poils de nez et d'oreille, ou tout poil isolé.



Mini-rasoir

Vous pouvez utiliser cet accessoire pour les endroits plus réduits comme la ligne bikini, les aisselles ou le duvet du visage. Il n'a pas été conçu pour raser de grandes surfaces, comme les jambes. Utilisez-le à sec ou avec du savon et de l'eau, du gel moussant ou du gel-douche.



Tenez le rasoir de façon à ce que la grille du mini-rasoir touche légèrement la peau. Cela permet à l'appareil d'effectuer le travail pour lequel il a été conçu pour un rasage de près avec un minimum d'usure de la grille. Évitez de tenir le rasoir en angle. Cela abîmera la grille et pourra causer une irritation de la peau.

Nettoyage et entretien

Pour assurer un rendement optimal, Remington^{MD} recommande d'éteindre le rasoir après chaque utilisation et de débrancher l'adaptateur lorsqu'il n'est pas utilisé.

Nettoyez votre rasoir régulièrement

Nettoyage avec la brosse

Les lames de votre rasoir sont lubrifiées en permanence et ne nécessiteront jamais de lubrification si elles ne sont jamais en contact avec l'eau. Pour conserver cette lubrification, utilisez la brosse incluse pour nettoyer l'appareil. Brossez bien et soufflez les poils du couteau, du dessous des accessoires et le dessus de la poignée.

Nettoyage à l'eau

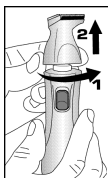
Les accessoires de votre rasoir sont munis de lames en acier inoxydable à l'abri de la rouille qui permettent de rincer le bloc couteau à l'eau courante, si vous voulez.

■ Retirer tous les accessoires en les tournant dans le sens anti-horaire en position déverrouillée et en tirant l'accessoire.

■ Rincer les accessoires à l'eau courante tiède. Ne PAS utiliser d'eau chaude, car cela pourrait endommager les composantes.

! Ne pas utiliser de nettoyant acide ou corrosif sur l'appareil ni sur ses accessoires.

! Ne pas exercer de pression ni d'objets rigides sur les accessoires.



Nettoyage du mini-rasoir

Brossez bien et soufflez les poils du couteau, du dessous des accessoires et le dessus de la poignée ou rincez.

- Appuyer sur les boutons aux extrémités de la grille.
- Retirer la tête et enlever les poils en secouant ou en rinçant.
- Nettoyer le bloc-couteau en soufflant ou en le rinçant.
- Remplacer la tête, en s'assurant d'installer la nouvelle tête complètement (jusqu'au « clic »).

Lubrification des lames :

Si vous employez votre tondeuse sous la douche ou en rincez les accessoires, vous devrez en lubrifier les lames une fois par mois avec un lubrifiant conçu à cet effet. Avec le bout du doigt, étendez simplement une à deux gouttes de lubrifiant sur les lames. Essayez tout excédent sur les lames ou la tondeuse.

Précautions à prendre avec le lubrifiant

- N'employer que le lubrifiant léger fourni avec l'appareil ou un produit compatible tel qu'un lubrifiant pour machine à coudre – ces lubrifiants ne s'évaporent pas et ne ralentissent pas les lames.
- Ne pas employer d'huile capillaire, de graisse ou d'huile mélangée à du kérosène ou à un solvant puisque le solvant s'évaporerait en laissant l'huile lourde, ce qui ralentirait les lames.

Note : Rangez toujours cet appareil et son cordon dans un endroit libre de toute humidité. Évitez de le ranger à des températures dépassant 140°F (60°C).

Dépannage

? Si la tondeuse ne fonctionne pas lorsqu'elle est mise en marche :

Il faut peut-être simplement la charger. N'oubliez pas de charger votre tondeuse pendant 14 à 16 heures avant de l'employer pour la première fois. Si cela ne résout pas le problème, veuillez communiquer avec un centre de service Remington autorisé pour vous informer au sujet du remplacement de la pile.

? Si la tondeuse ne conserve pas sa charge :

La décharger complètement en la faisant fonctionner jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Ensuite, suivre les directives susmentionnées relativement à la charge. Si le temps qui s'écoule entre les cycles de charge n'augmente pas, il faut peut-être remplacer la pile. Communiquer avec un centre de service Remington.

? Si les lames ne bougent pas :

Le dispositif de coupe est peut-être sale et obstrué. Le nettoyer et le lubrifier en suivant les directives à la page précédente.

Note : Cet appareil ne contient pas de pièces que vous pouvez réparer vous-même. Apportez l'appareil à un représentant autorisé qui s'assurera de la réparation.

Garantie

Service de garantie

Aux États-Unis et au Canada, le service est effectué par nos Centres de service Remington et plus de 300 détaillants autorisés. Si vous voulez obtenir l'adresse du détaillant autorisé le plus près de chez vous, vous pouvez nous appeler au 800 736-4648 pour les États-Unis ou au 888 277-6333 au Canada, visiter notre site Web au www.remington-products.com ou consulter votre annuaire sous la rubrique « Rasoirs électriques ».

Les clients américains peuvent poster leur appareil port payé, accompagné du reçu de caisse et d'une lettre expliquant le problème, à l'adresse suivante :
Remington Products Company, L.L.C.
60 Main St.
Bridgeport, CT 06604
Attention:Service Department

CONSERVEZ VOTRE REÇU DE CAISSE
COMME PREUVE D'ACHAT POUR LES FINS
DE LA GARANTIE.

Communiquez avec nous si vous avez des questions ou commentaires :

Remington Products Company L.L.C.
20 Constitution Boulevard South
P.O. Box 884
Shelton, CT 06484-0884
Attn: Consumer Affairs
800 736-4648
www.remington-products.com
Remington Products (Canada) Inc.
61, rue Amber
Markham (Ontario) L3R 3J7
Attention : Service à la clientèle
888 277-6333
www.remington-products.com

Remington et Easy-View sont des marques
de commerce de Remington Products
Company, L.L.C. aux États-Unis

© 2003 R.P.C.L.L.C. Travail #WS03-011
11/03 Pièce no 14851
Brevet en instance.



Remington Products Company, L.L.C.
60 Main Street
Bridgeport, CT 06604

Remington Products (Canada) Inc.
61, rue Amber
Markham (Ontario) L3R 3J7

FABRIQUÉ EN CHINE

Garantie de rendement

Garantie de rendement

Garantie de remboursement de Remington®

Si, dans les trente jours suivant l'achat de votre produit Remington®, vous n'en êtes pas satisfait et désirez vous faire rembourser, retournez voir le détaillant chez qui vous l'avez acheté et redonnez-lui l'appareil ainsi que le reçu de caisse. Remington remboursera tous les détaillants qui acceptent des appareils dans les trente jours suivant la date de l'achat. Si vous avez des questions relativement à cette garantie de remboursement, veuillez appeler au 800 736-4648 aux États-Unis et au 888 277-6333 au Canada.

Garantie complète de deux ans

Remington garantit ce produit contre toute défectuosité due à des défauts dans les matériaux ou à des erreurs de main-d'œuvre pour une période de deux ans à compter de la date d'achat, à l'exception des dommages mentionnés ci-dessous et des pièces devant être remplacées selon un entretien normal :

Si ce produit devait s'avérer défectueux au cours de la période de garantie, Remington le réparera ou choisira de le remplacer et ce, sans frais. Nous vous retournerons le produit port payé, pourvu que vous ayez effectué ce qui suit dans les deux années suivant la date d'achat :

1. Retourner le produit en entier, en personne ou par la poste, port payé, à un centre de service Remington ou chez un détaillant autorisé.
2. Joindre l'original du reçu de caisse avec le produit.
3. Inclure une description du problème ou de la défectuosité.
4. Ne pas retourner le produit au magasin où vous l'avez acheté.

Cette garantie ne couvre pas les produits endommagés par ce qui suit :

- Accident, usage abusif ou modification apportée à l'appareil.

- Réparations effectuées par des personnes non autorisées
- Utilisation d'accessoires non autorisés
- Branchement de l'appareil dans une prise possédant une tension ou un courant inadéquat.
- Toute autre circonstance hors de notre contrôle.
- Temps fini d'usage normal sur la grille de mini-rasoir.

Aucune responsabilité ou obligation n'est présumée pour l'installation ou l'entretien de cet appareil.

REMINGTON NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES ET INDIRECTS NI DES DOMMAGES-INTÉRÊTS PARTICULIERS RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CET APPAREIL. TOUTES LES GARANTIES LÉGALES INCLUANT MAIS NE SE LIMITANT PAS AUX GARANTIES LÉGALES CONCERNANT LA JUSTESSE ET LA QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE SE LIMITENT À UNE PÉRIODE DE DEUX ANS SUIVANT LA DATE D'ACHAT.

Cette garantie vous donne des droits précis et vous pourriez également bénéficier de droits qui varient d'une province à l'autre. Certaines provinces ne permettent pas d'exclure ou de limiter les dommages accessoires, indirects ou particuliers aussi longtemps que la garantie est en vigueur ; par conséquent, les restrictions et les exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Résidents des États-Unis : pour commander, communiquez avec nous au 800 736-4648, visitez-nous au www.remington-products.com, ou visitez votre détaillant local.

Résidents du Canada : en ce qui concerne tous les accessoires pour rasoir, veuillez appeler au 800 268-6531 ou écrire à l'adresse suivante : Remington Products (Canada) Inc., C.P. 601, Succursale « T », Service A-100, 3019, rue Dufferin, Toronto (Ontario) Canada M6B 3T7.



Remington Products Company, L.L.C., 60 Main Street, Bridgeport, CT 06604
Remington Products (Canada) Inc., 61 Amber Street, Markham (Ontario) L3R 3J7